



# HYGIENE & AUFBEREITUNG

EndoKit? Alle Produkte für den Eingriff – einfach und praktisch. ....	3
Einweg-Reinigungsbürsten, Raccoon .....	6
Einweg-Reinigungsbürsten mit Lamellen, DuoSwift. ....	6
Einweg-Reinigungsbürsten für Duodenoskope & Ultraschall-Endoskope .....	7
Einweg-Reinigungsbürsten, Spezial. ....	8
Flüssiges Reinigungsmittel für flexible Endoskope, Neutra-Flush. ....	9
Transportsysteme für Endoskope, CleanaScope. ....	11
Transportbehälter, Folien & Transportwagen, CleanaScope .....	12
Transportbehälter, Folien & Transportwagen, CleanaScope Advantage. ....	13
Diverses Zubehör für die Hygiene .....	14
Produktklemmen für das Zubehör .....	14
Dichtigkeitstester für Endoskope, Fujifilm. ....	15
Endoskop-Schutzkappen für Versorgungsstecker, Fujifilm .....	15
Verbindungsadapter/-schlauch Doppelkanal-Endoskope, Fujifilm .....	15
Reinigungssets für GI Endoskope, Fujifilm. ....	16
Reinigungssets Zubehör für GI Endoskope, Fujifilm .....	17
Reinigungssets für Bronchoskope, Fujifilm .....	18
Reinigungssets für Ultraschall-Endoskope, Fujifilm. ....	19
Reinigungsadapter für Luft-/Wasserkanal, Fujifilm .....	20
Reinigungsadapter für Jetkanal, Fujifilm .....	21
Druckluft-/Wasserstrahlpistole .....	22



## EndoKit? Alle Produkte für den Eingriff – einfach und praktisch.

Alle Produkte, die Sie für den Eingriff oder zur Reinigung der Endoskope benötigen stellen wir für Sie individuell zusammen. Damit haben Sie jederzeit alle notwendigen Artikel für die Aufbereitung oder für den Untersuch in einem EndoKit vereint. Je nachdem ob Sie ein EndoKit für die Reinigung (Hygiene), Gastroskopie oder Koloskopie benötigen, wählen Sie die Komponenten nach Ihren Bedürfnissen aus.

### Ihre Vorteile

- Zusammentragen der Einzelartikel entfällt
- Effiziente Reinigungs- und Arbeitsprozesse
- Reduktion des Lager- und Bestellaufwandes
- Attraktiver Jahres-Abruf mit individueller Lieferungs-möglichkeit



# Wie erstellen Sie Ihr EndoKit?

## 1. Produkte auswählen



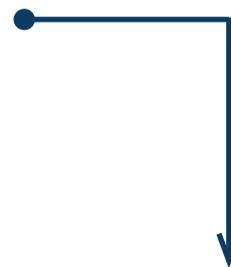
## 2. Stückzahl definieren

### Musterbeispiel Zusammenstellung:

- 1 x Reinigungsbürste
- 1 x Reinigungslösung und -schwamm
- 2 x Schutzmantel
- 1 x Transportfolie für das Endoskop
- 1 x Luft-/Wasserventil und Saugventil
- 1 x Koloskopie-Hose

## 3. Wir konfektionieren

Mit Unterstützung der Stiftung Brändi  
(Geschützte Werkstätte in Sursee)



Alle Artikel finden Sie in  
unserem Katalog.

Welche Artikel wünschen Sie für Ihr EndoKit? Wir beraten Sie gerne und erstellen eine unverbindliche Offerte.  
Kontaktieren Sie unsere Produktspezialisten oder das Office per Telefon 041 510 07 00 oder per Mail [info.ch@duomed.com](mailto:info.ch@duomed.com)



Verbesserte Reinigungseffizienz dank dichter Borsten

Protektionskopf schützt den Arbeitskanal

Optimale Kraftübertragung

## RACCOON Brush

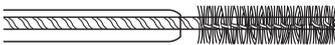
### Sorgfältige und sichere Reinigung

Die Reinigungsbürsten Raccoon von Fujifilm Medwork gewährleisten eine optimale Kraftübertragung bei der Reinigung der Endoskope. Der distale Protektionskopf schützt dabei zuverlässig

den Arbeitskanal. Die dichte Bürstenstruktur ermöglicht ein noch effizienteres Reinigungsergebnis. Testen Sie jetzt!

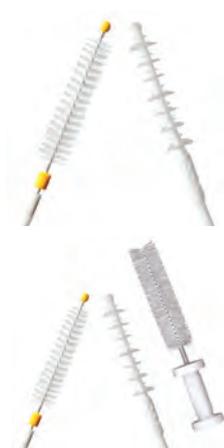
## Einweg-Reinigungsbürsten, **Racoon**



	Produktnummer	Merkmale	ø Bürste	Länge	ø Arbeitskanal	VE
	CLE1-G1-50-18-180	1 Bürste, für Gastroskope	5 mm	180 cm	2,0 - 4,8 mm	100
	CLE1-G2-50-18-180	2 Bürsten, für Gastroskope	5 mm	180 cm	2,0 - 4,8 mm	100
	CLE1-C1-50-18-230	1 Bürste, für Koloskope	5 mm	230 cm	2,0 - 4,8 mm	50
	CLE1-C1-65-18-230	1 Bürste, für Koloskope	6 mm	230 cm	2,0 - 4,8 mm	50
	CLE1-C2-50-18-230	2 Bürsten, für Koloskope	5 mm	230 cm	2,0 - 4,8 mm	50
	CLE1-V2-012-50	2 Bürsten, für Biopsiekanal-Einlass und Luft-/Wasserventile	12 mm 5 mm	12 cm		50
	CLE1-C4-18-230	1 Bürste, distaler Protektionskopf, ø Katheter 1,8 mm	5 mm	230 cm	2,0 - 4,8 mm	50
	CLE1-C6-18-230	2 Bürsten, distaler Protektionskopf, ø Katheter 1,8 mm	5 mm	230 cm	2,0 - 4,8 mm	50

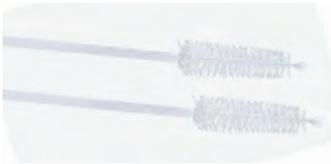
## Einweg-Reinigungsbürsten mit Lamellen, **DuoSwift**



	Produktnummer	Merkmale	ø Katheter	Länge	ø Bürstenkopf ø Lamellen	VE
	711618	DuoSwift™ Reinigungs- und Lamellenbürste	1,7 mm	230 cm	5-7 mm 2,5-5,2 mm	50
	Spezieller Reinigungseffekt dieser innovativen Bürste mit Borsten und Lamellen! An der Spitze ist eine Nylonbürste um Verunreinigungen im Arbeitskanal zu lösen und aufzunehmen. Am Ende der Bürste folgen sieben Lamellen, welche die Rückstände und Flüssigkeiten durch das Herausziehen aus dem Kanal entfernen.					
	711619	DuoSwift™ Reinigungs- und Lamellenbürste	1,7 mm	230 cm	5-7 mm 2,5-5,2 mm 10 mm	50
	Set mit Reinigungs- und Lamellenbürste plus Ventilschacht-Reinigungsbürste (4 cm) Produktnummer 711610					

## Einweg-Reinigungsbürsten, **CB18**



	Produktnummer	Merkmale	ø Bürste	Länge	ø Tubus	VE
	CB18-T5050-23	2 Bürsten, konisch, weiss  - 2 Bürstenköpfe zur zeitsparenden Reinigung - Schutzkugeln an beiden Bürstenköpfen - Bürsten aus widerstandsfähigem Nylon - Einzel rein verpackt	5 - 7 mm	230 cm	1,8 mm	100
 	CB18-T5050-23-B Set bestehend aus	2 Bürsten, konisch, weiss Ventil- und Biopsiekanal-Einlass mit 2 Bürsten, blau  - Doppelkopfreinigungsbürste für Endoskopkanäle und Luft-/Wasserventile - Intensive und schnelle Reinigung - Schutzkugeln an beiden Bürstenköpfen - Bürsten aus widerstandsfähigem Nylon - Im Set beide Bürsten einzeln rein verpackt	5 - 7 mm 12 mm 5 mm	230 cm	1,8 mm	100

## Einweg-Reinigungsbürsten für Duodenoskope & Ultraschall-Endoskope



	Produktnummer	Merkmale	Kompatibilität	VE
	WB1318DE	Reinigungsbürste für Ultraschall-Endoskope und Duodenoskope zur Reinigung des Distalkopfes und des Albarran Hebels	Fujifilm ED-580 XT, ED-530 XT / XT8 EG-580 UT / UR, EG-530 UT / UT2	20
	WB1318EW	Reinigungsbürste für Ultraschall-Endoskope zur Reinigung des Distalkopfes	Fujifilm EG-580 UT / UR EG-530 UT / UT2	20

## Einweg-Reinigungsbürsten, Spezial



Produktnummer	Merkmale	ø Katheter	Länge	ø Bürstenkopf	VE
711601	Standard Kanal Reinigungsbürste  Ein griffiger Katheter mit speziellen Nylonborsten ergibt einen maximalen Reinigungseffekt.	1,7 mm	230 cm	5-7 mm konisch	50
711607	Gemini™ Doppel-Kopf Reinigungsbürste  An beiden Enden ausgestattet mit Bürstenköpfen in Standardgrösse und dem griffigen Katheter ermöglicht diese Bürste eine doppelte Reinigung mit einfachstem Aufwand.	1,7 mm	230 cm	5-7 mm konisch	50
711609	Double-Header™ Kombi-Reinigungsbürste für Kanal und Ventilschacht  Die „all-in-one“ Bürste eignet sich um den Kanal und den Ventilschacht effizient zu reinigen.	1,7 mm	230 cm	5-7 mm 10 mm	50
711612	Wooly Brush™ Kanal-Reinigungsbürste  Bis 60% effektiver dank dem langem Bürstenkopf (4 cm) und mit speziellen Nylonborsten bestückt für eine noch effektivere Reinigung. Der orange Katheter hilft die Bürste in der Reinigungswanne zu erkennen.	1,7 mm	230 cm	5-7 mm	50
711616	Small Wonder® Kanal Reinigungsbürste	0,5 mm	160 cm	2,25 mm	15
711617	Kanal Reinigungsbürste	0,5 mm	230 cm	2,25 mm	15
711610	Ventilschacht- und Bedienteil-Reinigungsbürste  Eine grosse Bürste (4 cm) mit feinen Haaren für die Reinigung von Verschmutzungen am Bedienteil oder im Ventilschacht. Gerillter Handgriff für einen guten Halt.			10 mm	50
711603	Jumbo Kanal Reinigungsbürste	1,7 mm	230 cm	7-9 mm	50
711606	Jumbo Kanal Reinigungsbürste  Reinigungsbürste für grosskanalige Gastroskope, Koloskope bzw. Enteroskope. Grosser Bürstenkopf, speziell geeignet für die Reinigung von Biopsiekanälen mit über ø 2,9 mm.	1,7 mm	350 cm		20

## NEUTRA-FLUSH™

Reinigungsmittel für die  
Vorreinigung des Endoskopkanals



Das Reinigungsmittel Neutra-Flush ist ein praktisches und gebrauchsfertiges Vorreinigungsset mit einer neutralen, schaumarmen Reinigungslösung. Es wurde für das erste Spülen und Wischen des Endoskops am Patientenbett entwickelt und ist

sehr benutzerfreundlich und einfach zu verwenden. Das Produkt ist gebrauchsfertig und enthält einen Reinigungsschwamm. Es entspricht den neuesten Empfehlungen. Einfach öffnen und für die Vorreinigung verwenden!



Produktnummer Merkmale VE



**Neutra-200** Flüssiges Reinigungsmittel für flexible Endoskope, Neutra-Flush Becher à 200 ml und ein Reinigungsschwamm 36 Stk. pro Box

- Vorgemischt und gebrauchsfertig
- Schaumarmes Reinigungsmittel
- Enthält Tenside
- Nicht enzymatisch
- Verhindert die Bildung von Biofilm
- PH 7 - Neutral
- Kompatibel für alle Endoskope

«The insertion tube and critical components (e.g. the distal end of duodenoscopes and echoendoscopes) should be wiped externally with cleaning solution, using a soft, disposable cloth/sponge, and checked for any macroscopic damage.» Reprocessing in GI endoscopy: ESGE–ESGENA Position Statement – Update 2018 - P.10 & P.11

«Before the endoscope is detached from the light source and video processor, detergent solution should be sucked through the instrument/suction channel.» Reprocessing in GI endoscopy: ESGE–ESGENA Position Statement – Update 2018 - P.10 & P.11

«Endoscope channels should be flushed immediately following the procedure and the external surfaces socially cleaned.» National Endoscopy Programme - Decontamination Standards for Flexible Endoscopes, March 2008

## NEUTRA-FLUSH™

Unsere Produkte zur manuellen Reinigung entsprechen den europäischen Hygienestandards (EN 14885) und den internationalen Vorschriften: «Die manuelle Reinigung von Endoskopen ist unmittelbar nach Entfernen des Endoskops und vor der automatischen oder manuellen Desinfektion nötig. Dies ist der erste und wichtigste Schritt um mikrobiologische Verschmutzungen von Endoskopen zu entfernen. Bleibende Rückstände können die Eigenschaften von High-Level-Desinfektionsmittel, wie effektives Abtöten, beeinträchtigen.» ESGE – ESGENA 2018.



### 1. Schritt

Öffnen Sie den Behälter



### 2. Schritt

Saugen Sie die gesamte Reinigungslösung (200 ml) durch den Kanal



### 3. Schritt

Reinigen Sie den Einführungsteil mit dem Schwamm

Gemäss schweizerischen Richtlinien zur Aufbereitung von flexiblen Endoskopen erarbeitet durch SGG / SGP / SGSH / SVEP / fibs

([www.sggsgg.ch](http://www.sggsgg.ch))

### Paragraph 5.2 Vorreinigung

- Die Vorreinigung des Endoskops soll sofort nach dem Entfernen des Endoskops aus dem Patienten erfolgen, damit: Verschmutzungen auf äusseren und inneren Flächen entfernt werden, das Eintrocknen von Körperflüssigkeiten, Blut oder Schmutz verhindert wird, Bakterienwachstum und Biofilm-Bildung verhindert wird und eine erste Überprüfung der korrekten Funktion erfolgen kann.
- Vor der Trennung des Endoskops von der Lichtquelle und dem Videoprozessor, wird bei laufender Luftpumpe Reinigungslösung durch den Instrumenten-/Saugkanal gesaugt. Empfohlen ist ein Spülvolumen von 200 - 250 ml oder eine Spüldauer von 10 - 20 Sekunden. Am Ende der Spülung sollte die austretende Spülflüssigkeit klar sein.



## CLEANASCOPE®

Das mobile Transportsystem für den Transport von flexiblen Endoskopen und Zubehör.

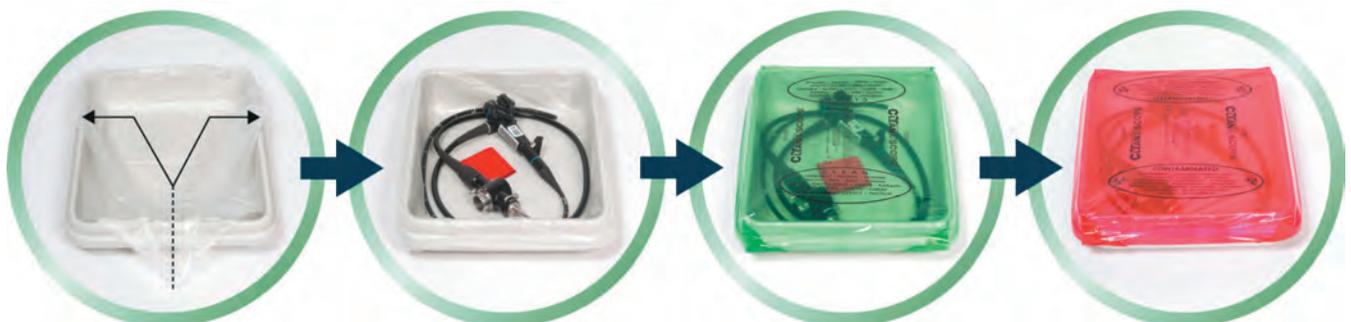
Steril - sicher - praktisch.

Transportsysteme für Endoskope, CleanaScope



Das patentierte Transportsystem CleanaScope ist die praktische Lösung für den Transport und die kurzfristige Lagerung von Endoskopen und anderen empfindlichen Zubehör. Die Anwendung beinhaltet ein einfaches Verfahren unter Verwendung von sterilen Einweghüllen. In jeden Behälter wird ein frischer Bezug eingelegt und darauf das aufbereitete und desinfizierte Endoskop platziert.

Zum Schutz gegen Verunreinigungen in der Luft wird der Behälter mit einem sterilen Plastikbezug abgedeckt «Grün = clean». Der gleiche Behälter wird später für das kontaminierte Gerät verwendet und mit der roten Folie verschlossen «Rot = kontaminiert». Anschliessend Beförderung der verschmutzten Instrumente in den Aufbereitungsraum.



Legen Sie den sterilen transparenten Bezug in den Transportbehälter. Folie ausklappen und über den Behälterrand legen, bis alle Flächen bedeckt sind.

Platzieren Sie das frisch aufbereitete und desinfizierte Endoskop in den Transportbehälter inkl. roter Plastikfolie für den späteren Gebrauch.

Verschliessen Sie den Behälter mit der grünen Schutzfolie „clean“. Schieben Sie den verschlossenen Behälter zurück in den Transportwagen.

Das Endoskop ist kontaminiert. Nach der Vorreinigung mit Neutra-Flush legen Sie das Endoskop zurück in den Behälter. Benutzen Sie als Keimschutz die rote Folie.

## Transportbehälter, Folien & Transportwagen, CleanaScope



Der Vorteil des Systems liegt in der sicheren Keimbarriere. Das kontaminierte Transportgut liegt nicht direkt in der Transportschale, sondern auf dem zuvor eingelegten Schubladen-Bezug (transparent). Somit entfällt die Aufbereitung der Schalen zwischen den Einsätzen komplett und die Reinigung am Ende des Tages ist mit wenig Aufwand an Zeit und Desinfektionsmittel zu meistern. Eine grosse Entlastung für das Endoskopiepersonal!

	Produktnummer	Merkmale	Wagentyp Anzahl Behälter	Masse H x B x T (mm)	VE
	CLS-2	Transportbehälter zum CleanaScope® Transportwagen		Innen 95 x 370 x 475 Aussen 100 x 425 x 525	1
	CLS-4	Deckel zum Transportbehälter (CLS-2)		25 x 410 x 510	1
 ⊗	CLS-5	CleanaScope® Plastikfolien (transparent, grün, rot) Box à 200 Stück			200
	CLS-8	CleanaScope® Wanddispenser inkl. Montagematerial			1
	CLS-5.5	CleanaScope® Transportwagen Kompletter Wagen, bestehend aus Wagen inkl. 5 Transportbehälter (CLS-2)	5	800 x 520 x 570	1
	CLS-6.6	CleanaScope® Transportwagen Kompletter Wagen, bestehend aus Wagen inkl. 6 Transportbehälter (CLS-2)	6	925 x 525 x 560	1
	CLS-10.10	CleanaScope® Transportwagen Kompletter Wagen, bestehend aus Wagen inkl. 10 Transportbehälter (CLS-2)	10	1435 x 525 x 560	1
	CLS-3	Wagendeckel (Toptray) zum CleanaScope® Transportwagen		Innen 20 x 365 x 465 Aussen 35 x 505 x 555	1

## Transportbehälter, Folien & Transportwagen, **CleanaScope Advantage**



Das CleanaScope® Transport- und Kurzzeitlagerungssystem schützt die Endoskope und andere empfindliche Gerätschaften durch Berührungsminderung und Reduzierung des Kontakts mit in der Luft vorhandenen Kontaminationsquellen. Die patentierte Konstruktion erzeugt eine Schutzumgebung für jedes desinfizierte Endoskop. Grüne (rein) und rote (unrein) Folien lassen sofort erkennen, ob es sich um ein sauberes oder kontaminiertes Instrumentarium handelt.

	Produktnummer	Merkmale	Wagentyp Anzahl Behälter	Masse H x B x T (mm)	VE
	CLS-ADV-2	Transportbehälter zum CleanaScope® Advantage Transportwagen In die stabilen, wiederverwendbaren Behälter passen grosse Endoskope und die Advantage Plus® Kassette		Aussen 123 x 466 x 508	1
	CLS-ADV-4	Deckel zum Transportbehälter (CLS-ADV-2)		25 x 410 x 510	1
 ②	CLS-ADV-5	CleanaScope® Advantage Plastikfolien (transparent, grün, rot) Box à 200 Stück			200
	CLS-ADV-8	CleanaScope® Advantage Wanddispenser inkl. Montagematerial			1
	CLS-ADV-5.5	CleanaScope® Advantage Transportwagen Kompletter Wagen, bestehend aus Wagen inkl. 5 Transportbehälter (CLS-ADV-2)	5	881 x 640 x 561	1
	CLS-ADV-6.6	CleanaScope® Advantage Transportwagen Kompletter Wagen, bestehend aus Wagen inkl. 6 Transportbehälter (CLS-ADV-2)	6	1029 x 640 x 561	1
	CLS-ADV-10.10	CleanaScope® Advantage Transportwagen Kompletter Wagen, bestehend aus Wagen inkl. 10 Transportbehälter (CLS-ADV-2)	10	1613 x 648 x 561	1

## Diverses Zubehör für die Hygiene



	Produktnummer	Merkmale	VE
	Neutra-200	Neutra-Flush™ Flüssiges Reinigungsmittel inklusive Reinigungsschwamm, Becher à 200 ml. Pack à 36 Stück	36
	Uno-200	Uno-Flush™ Flüssiges Reinigungsmittel inklusive Reinigungsschwamm, Becher à 200 ml. Pack à 36 Stück	36
	MIS1-Cleanscope	Einweg-Reinigungsschwamm speziell für Endoskope geformt	50
	CLS-5	CleanaScope® Set mit sterilen Plastikfolien (transparent, grün, rot)	200
	CLS-ADV-5	CleanaScope® System «Advantage» Set mit sterilen Plastikfolien (transparent, grün, rot)	200
	711760	Take-Out® Transportuch Schutzhülle für den sicheren und einfachen Transport des Endoskops zum Aufbereitungsraum	25

## Produktklappen für das Zubehör

	Produktnummer	Merkmale	VE
	MIS2-Pro-Clip 134°C	Wiederverwendbare Produktklemme zur Fixierung und Aufbereitung von flexiblem Zubehör, Spannungsbereich 0-10 mm, heissdampfsterilisierbar bis 134° C	5
	711752 	Keeper Einweg-Produktklemme zur Fixierung von flexiblem Zubehör: Spannungsbereich 0-6 mm. Speziell federnde Klammer für ein schonendes Zusammenhalten von aufgerollten Kathetern, Zangen, Netzen etc. einzeln in Plastiktüte verpackt.	10

## Dichtigkeitstester für Endoskope, Fujifilm

	Produktnummer	Merkmale	Kompatibilität	VE
	LT-7FV2	Dichtigkeitstester für FUJIFILM Endoskope	Fujifilm bis Serie 600	1
	LT-7FV2 S700	Dichtigkeitstester für FUJIFILM Endoskope	Fujifilm ab Serie 700	1
	CP-01D CP-02D	Kappenprüfring / Montagering für Duodenoskope Kappenprüfring / Montagering für Duodenoskope	Fujifilm ED-250 / 450 XT8 Fujifilm ED-250 / 450 XL8	1 1

## Endoskop-Schutzkappen für Versorgungsstecker, Fujifilm

	Produktnummer	Merkmale	Kompatibilität	VE
	P57A1235205A	Schutzkappe für Elektronik-Versorgungsstecker	Fujifilm Serie 5xx	1
	P56B11069910	Gummiband für Steckerschutzkappe		1
	WA-7000	Wasserschutzkappe für Ultraschall-Endoskope	Fujifilm EG-530 UR / UT / UR2 / UT2, EG-580 UR / UT, EB-530 US	1
	CAP-E	Kappe für Erdungsanschluss am Versorgungsstecker (S-Terminal Kappe)		1

## Verbindungsadapter/-schlauch Doppelkanal-Endoskope, Fujifilm

	Produktnummer	Merkmale	Kompatibilität	VE
	CA-501FJ/A	Verbindungsadapter für die Zangenöffnung für Doppelkanal Endoskope	Fujifilm EG-530D/DM/DL, EC-450DL5	1
	CA-501JT/A	Verbindungsschlauch für Doppelkanal Endoskope	Fujifilm EG-530D/DM/DL, EC-450DL5	1

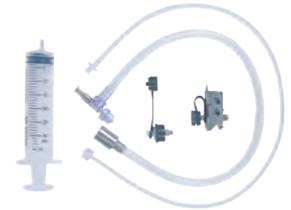
## Reinigungssets für GI Endoskope, Fujifilm

Produktnummer	Merkmale	Kompatibilität	VE
	<p>CA-503/A</p> <p>Manuelles Reinigungsset für Endoskope, autoklavierbar bestehend aus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• CA-503S/A: Ventiladapter</li> <li>• CA-503B/C: Reinigungsadapter Arbeitskanal</li> <li>• CA-503W/T: Verschlusskappe Wassertankanschluss</li> </ul>	<p>Fujifilm Serie 200, 400, 530, 580, 590, 600 und Serie 250, 450 sowie G3 / G5 / G8</p>	1
	<p>CA-500D</p> <p>Manuelles Reinigungsset für Doppelkanal-Endoskope, autoklavierbar</p>	<p>Fujifilm Serie 250, 400, 500, 600 und G5 / G8</p>	1
	<p>CA-610</p> <p>Manuelles Reinigungsset für Endoskope, autoklavierbar bestehend aus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• WA-007: Injektionsschlauch</li> <li>• WA-010: Zylinderaufsatz</li> </ul>	<p>Fujifilm Serie 700 und ED-580XT</p>	1
	<p>CA-613</p> <p>Maschinelles Reinigungsset für Endoskope, autoklavierbar bestehend aus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• CA-503B/C: Reinigungsadapter Arbeitskanal</li> <li>• CA-503W/T: Verschlusskappe Wassertankanschluss</li> </ul>	<p>Fujifilm Serie 700 und ED-580XT</p>	1

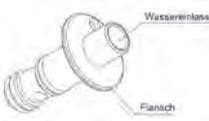
## Reinigungssets Zubehör für GI Endoskope, Fujifilm

	Produktnummer	Merkmale	Kompatibilität	VE
	CA-503S/A Typ A	Anschlusschlitten (Ventiladapter) für Luft/Wasser- und Saugventilschacht, autoklavierbar • Bestandteil/Ersatzteil des Artikels CA-503A	Fujifilm Serie 200, 400, 530, 580, 590, 600 und Serie 250, 450 und G3 / G5 / G8	1
	CA-503B/C	Anschlusschlitten (Reinigungsadapter) für Biopsiekanal, autoklavierbar • Bestandteil/Ersatzteil des Artikels CA-500C, CA-503A, CA-601, CA-613	Fujifilm Serie 200, 400, 530, 580, 590, 600, 700 und Serie 250, 450 und G3 / G5 / G8	1
	CA-503W/T	Verschlusskappe für Wassertankanschluss, autoklavierbar • Bestandteil/Ersatzteil des Artikels CA-503A, CA-601, CA-613	Fujifilm Serie 530, 580, 590, 600, 700 und G5 / G8	1
	WA-007	Injektionsschlauch, autoklavierbar • Bestandteil/Ersatzteil des Artikels: CA-608, CA-610	Fujifilm EG-530 UT2 / UR2, EG-580 UT / UR sowie Serie 700, ED-580 XT	1
	WA-010	Kanalanschluss, autoklavierbar • Bestandteil/Ersatzteil des Artikels: CA-610	Fujifilm Serie 700, ED-580 XT	1

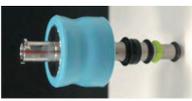
## Reinigungssets für Bronchoskope, Fujifilm

	Produktnummer	Merkmale	Kompatibilität	VE
	CA-500C	Manuelles Reinigungsset für Bronchoskope, autoklavierbar bestehend aus: • WA-001: Ventiladapter • WA-002: Trocknungsadapter, Schlauch für Absaugung • CA-503B/C: Reinigungsadapter Arbeitskanal	Fujifilm Serie EB-530H/P/S/T/XT und EB-580S/T	1
	CA-500B P68A10402090	Manuelles Reinigungsset für Bronchoskope, autoklavierbar  Reinigungsadapter für Saugventilschacht	Fujifilm Serie EB-250, EB-270 S/T, EB-450, EB-470	1
	CA-500BU	Manuelles Reinigungsset für Bronchoskope, autoklavierbar bestehend aus: • WA-001: Ventiladapter • WA-002: Trocknungsadapter, Schlauch für Absaugung • WA-003: Adapter für Arbeitskanal	Fujifilm EB-530 US	1
	WA-001 P68A12238750	Reinigungsadapter für Saugventilschacht, autoklavierbar • Bestandteil/Ersatzteil des Artikels: CA-500C, CA-500BU	Fujifilm Serie EB-530H/P/S/T/XT und EB-580S/T sowie Fujifilm EB-530 US	1
	P60B9521080	O-Ring für Reinigungsadapter		
	WA-003	Reinigungsadapter für Biopsiekanal, autoklavierbar • Bestandteil/Ersatzteil des Artikels: CA-500BU	Fujifilm EB-530 US	1

## Reinigungssets für Ultraschall-Endoskope, Fujifilm

	Produktnummer	Merkmale	Kompatibilität	VE
	CA-601	Manuelles Reinigungsset für Ultraschall-Endoskope, autoklavierbar bestehend aus: • WA-005: Ventiladapter • CA-503B/C: Reinigungsadapter Arbeitskanal • CA-503W/T: Verschlusskappe Wassertankanschluss	Fujifilm EG-530 UT2 / UR2	1
	CA-608	Manuelles Reinigungsset für Ultraschall-Endoskope, autoklavierbar bestehend aus: • WA-007: Injektionsschlauch • WA-008: Kanalanschluss	Fujifilm EG-580 UT / UR	1
	WA-005	Anschlusschlitzen (Ventiladapter) für Luft/Wasser- und Saugventilschacht, autoklavierbar • Bestandteil/Ersatzteil des Artikels: CA-601	Fujifilm EG-530 UT2 / UR2	1
	WA-006	Reinigungsadapter für Ballonkanal  Wasserlinse Flansch	Fujifilm EG-530 UT2 / UR2 und EG-580 UT / UR	1
	WA-007	Injektionsschlauch, autoklavierbar • Bestandteil/Ersatzteil des Artikels: CA-608, CA-610	Fujifilm EG-530 UT2 / UR2, EG-580 UT / UR sowie Serie 700, ED-580 XT	1
	WA-008	Kanalanschluss, autoklavierbar • Bestandteil/Ersatzteil des Artikels: CA-608	Fujifilm EG-580 UT / UR	1

## Reinigungsadapter für Luft-/Wasserkanal, Fujifilm

	Produktnummer	Merkmale	Kompatibilität	VE
	CA-300 N	Reinigungsadapter zum Entblocken des verstopften Luft-/Wasserkanals, mit Luer-Anschluss für Endoskope	Fujifilm Serie 200, 400	1
	CA-500N	Reinigungsadapter zum Entblocken des verstopften Luft-/Wasserkanals, mit Luer-Anschluss für Endoskope	Fujifilm Serie 530, 580, 590, 600 sowie G5 / G8	1
	CA-614	Reinigungsadapter zum Entblocken des verstopften Luft-/Wasserkanals, mit Luer-Anschluss für Endoskope	Fujifilm Serie 700 und ED-580 XT	1
	CA-511N	Reinigungsadapter für Luft-/Wasserkanal für Endoskope	Fujifilm Serie 530, 580, 590, 600 sowie G5 / G8	1
	CA-609	Reinigungsadapter für Luft-/Wasserkanal für Ultraschall-Endoskope	Fujifilm Serie EG-580 UR / UT	1
	CA-611	Reinigungsadapter für Luft-/Wasserkanal für Endoskope	Fujifilm Serie 700 und ED-580 XT	1
	WA-501	Führungshilfe für die Reinigungsbürste für Luft-/Wasserkanal	Fujifilm Serie ED-530 XT8	1

## Reinigungsadapter für Jetkanal, Fujifilm

	Produktnummer	Merkmale	Kompatibilität	VE
	CJ-500	Anschluss für Jetkanal für Endoskope, mit Luer Anschluss, OHNE Rückschlagventil, autoklavierbar	Fujifilm Serie G5 / G8	1
	AJ-500	Anschluss für Jetkanal für Endoskope, mit Luer Anschluss, MIT Rückschlagventil, autoklavierbar	Fujifilm Serie G5 / G8	1
	AJ-500L	Anschluss für Jetkanal für Endoskope, mit Luer Anschluss, 90° abgewinkelt, OHNE Rückschlagventil, autoklavierbar	Fujifilm Serie G5 / G8	1
	CAP-J	Schutzkappe für Jetkanal	Fujifilm Serie G5 / G8	1
	P60B3792710	Gummiband für Luer Verschlussdeckel Hilfswasserkanal für Endoskope	Fujifilm Serie G5 / G8	1
	P68B5526380	Luer-Deckel für Hilfswasserkanal-Anschluss für Endoskope	Fujifilm Serie G5 / G8	1

## Aufbereitung

Druckluft-/Wasserstrahlpistole  
Reinigungswerkzeug zum Aufbereiten von Endoskopen



Art.-Nr. 7199.00 SKA  
Konus und Kunststoffschlauch

Die Druckluft-/Wasserstrahlpistole ist das ideale Reinigungswerkzeug für das Aufbereiten von Endoskopen, Videoskopen und endoskopischem Zubehör. Mit den verschiedenen aufsteckbaren Aufsätzen können kleinste Kanäle durchgespült oder durchgeblasen werden. Die feinen Regulierungsstufen und die verschiedenen Aufsätze ermöglichen eine optimale Anpassung des Druckluft-/Wasserstrahls in dem zu reinigenden Objekt.

Bei der Anwendung als Wasserstrahlpistole wird der Artikel 7199.00 mit gewünschter Kupplung für den Wasseranschluss geliefert.

Bei der Verwendung als Druckluftpistole ist der korrekte Anschluss für den Kompressor (z.B. Art.-Nr. MLK 5000) oder den vorhandenen Wand-Druckluftausgang im Lieferumfang enthalten.

## Zubehör Druckluft-/Wasserstrahlpistole

	Produktnummer	Merkmale	VE
	7199.00	Druckluft-/Wasserstrahl-Reinigungspistole komplett mit Schlauch, Konus und Anschlusskupplung G 3/4", inkl. 8 Standard-Ansätze (7199.00 I) zum Ausblasen oder Reinigen von Endoskopen, Videoskopen und endoskopischem Zubehör	1
	7199.00 OZ	Druckluft-/Wasserstrahlpistole (kein Zubehör)	1
	7199.00 SK	Druckluft/Wasserstrahlpistole mit Konus und 3 m Schlauch montiert (ohne Zubehör: Ansätze und Anschlusskupplung)	1
	7199.00 SKA	Druckluft/Wasserstrahlpistole mit Konus und 3 m Schlauch montiert mit Anschlusskupplung G 3/4" (ohne Zubehör: Ansätze)	1
	7199.00 MLK	Druckluftpistole mit Schlauch und Konus montiert und spezieller Anschlusskupplung (ohne Ansätze) passend für Kompressor MLK 5000	1
	7199.00 K	Konus zur Montage am 7199.00 OZ	1
	7199.00 TR	Tischrosette 54 mm für die perfekte Halterung der Pistole 7199.00 (ohne Konus)	1
	7199.00 VG3/4	Verschraubung G 3/4" mit Schlauchtülle	1
	7199.00 WH	Wandhalterung	1

## Zubehör Reinigungsansätze

	Produktnummer	Merkmale	VE	
	7199.00 I	Reinigungsansätze Standard (8 Stk. A-H) zu Druckluft-/Wasserpistole inkl. Aufsteckleiste	1	
	H	7199.00 L	Aufsteckleiste leer mit 2 Schrauben (ohne Ansätze)	1
	G	7199.00 A	Ansatz zur Reinigung von Schäften, Einsätzen, Spritzen und Injektionskanülen mit Record Konus	1
	E	7199.00 B	Ansatz zur Reinigung von Schäften, Mess- und Blutpipetten	1
	B	7199.00 C	Ansatz zur Reinigung von Kathetern	1
	A	7199.00 D	Ansatz zur Reinigung von Drainageschläuchen	1
	F	7199.00 E	Ansatz zur Reinigung von Hähnen, Kanülen und Spritzen mit Luer Konus	1
	D	7199.00 F	Brauseansatz	1
	C	7199.00 G	Ansatz zur Reinigung von Flaschen	1
		7199.00 H	Wasserstrahlpumpe (mit Ansatz auch zum Trocknen geeignet)	1